

## AVISO

### *Policía Real de Gibraltar*

### **Dos agentes de la RGP heridos en una persecución en coche**

Gibraltar, 9 de junio de 2015

Dos agentes de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police, RGP) resultaron heridos en una persecución en coche ayer, a primera hora de la mañana.

Ayer, poco después de las 04:30 de la mañana, las unidades terrestres y marítimas de la policía intentaron frenar actividades ilícitas en el extremo oriental del Peñón cuando se observó que un vehículo con matrícula gibraltareña se dirigía a toda velocidad hacia el oeste por la carretera de Devil's Tower. El vehículo ignoró repetidas veces las órdenes de detenerse, lo que dio pie a una persecución en la que el vehículo atravesó varias zonas residenciales a toda velocidad. Al inicio de la persecución, un policía se cayó de su moto en la entrada sur de Laguna Estate y como consecuencia de la caída, se dislocó el hombro izquierdo y sufrió una fractura en el peroné izquierdo. El agente se encuentra en el Hospital de St Bernard, a la espera de someterse a una intervención quirúrgica en la rodilla derecha.

La persecución se interrumpió en ese momento pero se reanudó treinta minutos después, cuando se identificó el vehículo, que se dirigía a toda velocidad por la carretera de Devil's Tower. En esta ocasión, la persecución prosiguió hacia el sur y discurrió en varias carreteras. En un momento dado, los vehículos de la policía bloquearon la carretera en la intersección entre Queensway y la carretera Bishop Caruana, en un intento por poner fin a la persecución. El vehículo sospechoso respondió subiéndose a la acera, esquivando el cordón policial.

La persecución concluyó minutos después, cuando el conductor del vehículo sospechoso perdió el control del mismo y se precipitó contra la tapia ubicada en la intersección entre la carretera Europa y la calle Boyd. En el momento de la detención, el conductor del vehículo, el ciudadano español Jorge E. T., de 29 años de edad y residente en La Línea de la Concepción, actualmente en situación de desempleo, se resistió a los agentes y llegó a agredir a uno de ellos al intentar evitar ser apresado.

Durante el arresto, una agente de la policía resultó levemente herida cuando un vehículo de la policía dio marcha atrás y colisionó con una puerta lateral del coche patrulla del que ésta se disponía a salir. La agente fue trasladada al hospital, donde poco tiempo después recibió el alta médica.

El hombre arrestado fue trasladado a dependencias policiales, donde fue interrogado y, posteriormente, acusado de los siguientes cargos:

- Dos cargos por desobediencia a la autoridad al no detener el vehículo cuando se lo ordenó la policía.
- Dos cargos por conducción temeraria.
- Dos cargos por conducir sin seguro.

## AVISO

- Un cargo por resistencia a la autoridad
- Un cargo por obstaculizar la labor policial
- Un cargo por agresión a la autoridad
- Un cargo por posesión ilícita de 0,7 gramos de resina de cannabis.

El acusado comparecerá ante la Corte de Magistrados (Magistrates' Court) esta mañana.

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



9<sup>th</sup> June 2015  
RGP Ref: 49/15

P  
R  
E  
S  
S  
  
N  
O  
T  
I  
C  
E

## Two RGP Officers Injured in Car Chase

Two RGP officers have been injured in an extended car chase during the early hours of yesterday morning.

Shortly after 0430hrs yesterday morning, Police land and sea patrol units were engaged in attempts to curb illicit activity on the eastern side of the rock when a locally registered vehicle was seen travelling west along Devil's Tower Road at high speed. The vehicle ignored repeated instructions to stop and a chase ensued which saw the suspect vehicle travelling at high speed within residential areas. During the first part of the chase a police motorcyclist came off his motorcycle at the south entrance to Laguna Estate, sustaining a dislocated left shoulder and a fractured left fibula. The officer is currently at St. Bernard's Hospital awaiting surgery to his right knee.

The said chase was discontinued at this point but resumed some thirty minutes later when the vehicle was again sighted travelling at high speed on Devil's Tower Road. On this occasion the chase extended south along various roads. At one point Police vehicles blocked off the road at the junction of Queensway with Bishop Caruana Road in an attempt to put an end to the chase. The suspect vehicle reacted by mounting the pavement and driving around the police cordon.

The chase ended minutes later when the driver of the suspect vehicle lost control of such and collided into the boundary wall at the junction of Europa Road with Boyd Street. Upon being apprehended, the driver of the vehicle, 29 year-old Spanish national Jorge EXPOSITO TAMAYO, a resident of La Linea de la Concepcion, currently unemployed, struggled with officers and at one point assaulted one officer in his attempt to evade capture.

During the arrest, a second officer was slightly injured when a police vehicle rolled backwards and collided into the side door of a second police vehicle as a female officer was exiting same. The said officer was conveyed to hospital from where she was shortly after discharged.

EXPOSITO TAMAYO was conveyed to Police Headquarters where he was later interviewed and subsequently charged as follows;

- Two counts of Failing to Stop when signalled by Police
- Two counts of Dangerous Driving
- One count of driving a motor vehicle without being covered by a valid Policy of Insurance
- One count of Resisting Police
- One count of Obstructing Police
- One count of Assault on Police
- One count of unlawful possession of 0.7 grams of Cannabis Resin.

EXPOSITO TAMAYO will be appearing in the Magistrates' Court this morning.